

# Wake Up Gstaad (Alpinzentrum Gstaad AG)

Datum/Date: \_\_\_\_\_



## Einverständniserklärung & Sicherheitsbestimmungen

### Risiken & Haftung

Die Benutzung der Anlage inkl. aller Hindernisse (Kicker, Slider etc.) erfolgt auf eigene Gefahr und Verantwortung. Aktivitäten im Outdoor-Bereich beinhalten unvermeidbar bestimmte Risiken. Mit dem Kauf einer Karte oder verbindlichen Buchung erklärt der Kunde bzw. der Kunde als Organisator, dass er sich der mit dem Wassersport verbundenen Risiken und Gefahren bewusst ist.

### Körperliche Voraussetzungen

Jeder Kunde versichert, dass er gesund ist und über die notwendigen gesundheitlichen und körperlichen Voraussetzungen verfügt. Insbesondere versichert der Kunde dass er sich sicher im Wasser bewegen kann. Die Benutzung der Anlage nach Alkohol und/oder Drogenkonsum ist untersagt.

### Beachtung der Sicherheitsbestimmungen

Insbesondere ist der Kunde verpflichtet die ausgehängten Sicherheitsbestimmungen und Regeln zu beachten und sich an die Vorgaben des Betreiberpersonals zu halten. Bei Verstößen erfolgt ein Einzug der Fahrkarten/Fahrmöglichkeit oder im Extremfall ein Verweis von der Anlage. Die Karten/Buchungen verlieren damit ihre Gültigkeit. Diesbezügliche Forderungen an den Betreiber können nicht gestellt werden

### Minderjährige

Das Mindestalter für die Benutzung liegt bei 8 Jahren. Bei minderjährigen Kunden bedarf die Benutzung der ausdrücklichen schriftlichen Einwilligung eines gesetzlichen Vertreters. Der gesetzliche Vertreter versichert, dass der minderjährige Kunde über die erforderlichen gesundheitlichen und körperlichen Voraussetzungen verfügt. Der gesetzliche Vertreter haftet für Schäden an Personen, der Anlage und der Ausrüstung, die durch das Fehlverhalten des minderjährigen Kunden entstehen in voller Höhe.

### Gruppen

Ist der Kunde Organisator einer Gruppenveranstaltung, hat er jeden Teilnehmer explizit auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Betreibers hinzuweisen. Insbesondere versichert der Kunde als Organisator der Gruppenveranstaltung, dass seine Teilnehmer die erforderlichen gesundheitlichen und körperlichen Voraussetzungen erfüllen. Der Kunde als Organisator einer Gruppenveranstaltung haftet für Schäden an Personen, der Anlage und der Ausrüstung, die durch das Fehlverhalten seines Teilnehmers entstehen in voller Höhe. Bei Minderjährigen haftet der jeweilige gesetzliche Vertreter.

### Regeln

Die Hindernisse dürfen wegen hoher Verletzungsgefahr nur mit Schwimm- bzw. Prallschutzweste, Neoprenanzug und Helm befahren werden. Bei vorübergehendem oder dauerhaften Stillstand der Liftanlagen hat sich der Fahrer ohne Aufforderung unverzüglich vom Seil zu entfernen. Das Befahren der Hindernisse und Rampen mit gemieteten Wakeboards (ausser den speziell gekennzeichneten) ist strengstens untersagt und führt zum Entzug der Fahrkarte. Beschädigungen an der Anlage und dem Verleihmaterial werden dem Kunden in voller Höhe in Rechnung gestellt. Beanstandungen und Mängel sind dem Betreiber unverzüglich mitzuteilen. Der See ist KEIN Badesee und wird NICHT überwacht.

---

## Consent form and safety regulations

### Risks and liability

Use of the wake park facility, including all obstacles (kickers, sliders etc.), is at the customer's own risk and the customer accepts sole responsibility. Outdoor activities inevitably involve certain risks. By purchasing a ticket or making a binding booking, customers and event organisers declare that they are aware of the risks and dangers associated with water sports.

### Physical fitness

All customers give an assurance that they are well and that their state of health and level of physical fitness meet the standards required. In particular, customers give an assurance that they are confident in the water. Use of the wake park facility while under the influence of alcohol and/or drugs is prohibited.

### Compliance with safety regulations

Customers must, in particular, comply with the displayed safety regulations and rules and follow the instructions of the operating staff. In the event of non-compliance, tickets/rides will be cancelled or, in extreme cases, customers will be ejected from the park. This will render tickets/bookings invalid. No claims may be made against the operator in connection with forfeited tickets/bookings.

### Minors

The minimum age for use of the wake park facility is eight years. Minors require the express written consent of a legal guardian before using the wake park. The legal guardian gives an assurance that the minor's state of health and level of physical fitness meet the standards required. Legal guardians accept full liability for personal injury and for damage to the wake park facility and equipment caused by the improper conduct of minors in their care.



### Groups

If the customer is organising a group event, each participant must be expressly advised of the operator's general terms and conditions. In particular, group event organisers give an assurance that the state of health and level of physical fitness of the participants in their group meet the standards required. Group event organisers accept full liability for personal injury and for damage to the wake park facility and equipment caused by the improper conduct of members of their group. If a group member is a minor, their legal guardian is liable.

### Rules

Due to the high risk of injury, life jackets/protective vests, helmets and wetsuits must be worn when attempting the obstacles. If the lifts stop temporarily or permanently, the rider must promptly let go of the cable without needing to be asked. Attempting obstacles and ramps with rented wakeboards (except for those that are specially marked) is strictly prohibited and will result in ticket cancellation. Customers will be charged in full for any damage to the wake park or rental equipment. Complaints and defects must be reported to the operator without undue delay. The lake is NOT for swimming and is NOT supervised.

---

Die unterzeichnende Person erklärt sich mit den entsprechenden Bedingungen einverstanden und akzeptiert die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

The undersigned hereby agrees to these conditions and accepts the general terms and conditions.

## Wake Up Gstaad (Alpinzentrum Gstaad AG)

Datum/Date: \_\_\_\_\_

### Einverständniserklärung & Sicherheitsbestimmungen Personen unter 18 Jahre

#### Risiken & Haftung

Die Benutzung der Anlage inkl. aller Hindernisse (Kicker, Slider etc.) erfolgt auf eigene Gefahr und Verantwortung. Aktivitäten im Outdoor-Bereich beinhalten unvermeidbar bestimmte Risiken. Mit dem Kauf einer Karte oder verbindlichen Buchung erklärt der Kunde bzw. der Kunde als Organisator, dass er sich der mit dem Wassersport verbundenen Risiken und Gefahren bewusst ist.

#### Körperliche Voraussetzungen

Jeder Kunde versichert, dass er gesund ist und über die notwendigen gesundheitlichen und körperlichen Voraussetzungen verfügt. Insbesondere versichert der Kunde dass er sich sicher im Wasser bewegen kann und selbständig an Land schwimmen kann. Die Benutzung der Anlage nach Alkohol und/oder Drogenkonsum ist untersagt.

#### Beachtung der Sicherheitsbestimmungen

Insbesondere ist der Kunde verpflichtet die ausgehängten Sicherheitsbestimmungen und Regeln zu beachten und sich an die Vorgaben des Betreiberpersonals zu halten. Bei Verstößen erfolgt ein Einzug der Fahrkarten/Fahrmöglichkeit oder im Extremfall ein Verweis von der Anlage. Die Karten/Buchungen verlieren damit ihre Gültigkeit. Diesbezügliche Forderungen an den Betreiber können nicht gestellt werden

#### Minderjährige

Das Mindestalter für die Benutzung liegt bei 8 Jahren. Bei minderjährigen Kunden bedarf die Benutzung der ausdrücklichen schriftlichen Einwilligung eines gesetzlichen Vertreters. Der gesetzliche Vertreter versichert, dass der minderjährige Kunde über die erforderlichen gesundheitlichen und körperlichen Voraussetzungen verfügt. Der gesetzliche Vertreter haftet für Schäden an Personen, der Anlage und der Ausrüstung, die durch das Fehlverhalten des minderjährigen Kunden entstehen in voller Höhe.

#### Gruppen

Ist der Kunde Organisator einer Gruppenveranstaltung, hat er jeden Teilnehmer explizit auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Betreibers hinzuweisen. Insbesondere versichert der Kunde als Organisator der Gruppenveranstaltung, dass seine Teilnehmer die erforderlichen gesundheitlichen und körperlichen Voraussetzungen erfüllen. Der Kunde als Organisator einer Gruppenveranstaltung haftet für Schäden an Personen, der Anlage und der Ausrüstung, die durch das Fehlverhalten seines Teilnehmers entstehen in voller Höhe. Bei Minderjährigen haftet der jeweilige gesetzliche Vertreter.

#### Regeln

Die Hindernisse dürfen wegen hoher Verletzungsgefahr nur mit Schwimm- bzw. Prallschutzweste, Neoprenanzug und Helm befahren werden. Bei vorübergehendem oder dauerhaften Stillstand der Liftanlagen hat sich der Fahrer ohne Aufforderung unverzüglich vom Seil zu entfernen. Das Befahren der Hindernisse und Rampen mit gemieteten Wakeboards (ausser den speziell gekennzeichneten) ist strengstens untersagt und führt zum Entzug der Fahrkarte. Beschädigungen an der Anlage und dem Verleihmaterial werden dem Kunden in voller Höhe in Rechnung gestellt. Beanstandungen und Mängel sind dem Betreiber unverzüglich mitzuteilen. Der See ist KEIN Badesee und wird NICHT überwacht.

---

## Consent form and safety regulations Minors (under 18 years old)

### **Risks and liability**

Use of the wake park facility, including all obstacles (kickers, sliders etc.), is at the customer's own risk and the customer accepts sole responsibility. Outdoor activities inevitably involve certain risks. By purchasing a ticket or making a binding booking, customers and event organisers declare that they are aware of the risks and dangers associated with water sports.

### **Physical fitness**

All customers give an assurance that they are well and that their state of health and level of physical fitness meet the standards required. In particular, customers give an assurance that they are confident in the water and can swim ashore of the facility. Use of the wake park facility while under the influence of alcohol and/or drugs is prohibited.

### **Compliance with safety regulations**

Customers must, in particular, comply with the displayed safety regulations and rules and follow the instructions of the operating staff. In the event of non-compliance, tickets/rides will be cancelled or, in extreme cases, customers will be rejected from the park. This will render tickets/bookings invalid. No claims may be made against the operator in connection with forfeited tickets/bookings.

### **Minors**

The minimum age for use of the wake park facility is eight years. Minors require the express written consent of a legal guardian before using the wake park. The legal guardian gives an assurance that the minor's state of health and level of physical fitness meet the standards required. Legal guardians accept full liability for personal injury and for damage to the wake park facility and equipment caused by the improper conduct of minors in their care.

### **Groups**

If the customer is organising a group event, each participant must be expressly advised of the operator's general terms and conditions. In particular, group event organisers give an assurance that the state of health and level of physical fitness of the participants in their group meet the standards required. Group event organisers accept full liability for personal injury and for damage to the wake park facility and equipment caused by the improper conduct of members of their group. If a group member is a minor, their legal guardian is liable.

### **Rules**

Due to the high risk of injury, life jackets/protective vests, wetsuits and helmets must be worn when attempting the obstacles. If the lifts stop temporarily or permanently, the rider must promptly let go of the cable without needing to be asked. Attempting obstacles and ramps with rented wakeboards (except for those that are specially marked) is strictly prohibited and will result in ticket cancellation. Customers will be charged in full for any damage to the wake park or rental equipment. Complaints and defects must be reported to the operator without undue delay. The lake is NOT for swimming and is NOT supervised.

---

Die unterzeichnenden erziehungsberechtigten Personen (oder Lehrpersonen, Lagerleiter) erklären sich mit den entsprechenden Bedingungen einverstanden und akzeptieren die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

The signatory - legal guardian (parents, teachers, camp leaders, custodians) confirms that the children / adolescents (under 18 years old) stated below are allowed to participate in the activities and agrees to these conditions and accepts the general terms and conditions.